L'Egalité de Roubaix — Tourcoing

ROUBAIX

Nos bureaux de Roubaix, 45, rue de la Gare (Téléphone 351.17) sont ouverts au public, tous les jours de 9 à 12 h., et de 14 à 18 heures. Toutes les insertions doivent y être remises, la veille du jour de la parution, AVANT 17 heures

MORTS POUR LA FRANCE

La Mairie a reçu les avis de décès des militaires suivants :

Soldat Duamelle Marcel André, né le 21 juin 1901, à Petite-Synthe (Nord), du 406e R.A.D.C.A., décédé le 5 décembre 1940, domicilié à Roubaix, 18, rue de Babylone.

— Soldat Duponchelle Albert Moise, né le 13 juin 1911, à Roubaix, du G.R.D. 7, mort pour la France, le 3 janvier 1941, domicilié à Roubaix, rue Beaurewaert, cour Carpentier, 2.

— Soldat Lepère Louis, décédé le 28 juin 1941, domicilié à Roubaix, rue Edouard-Anseele, 182, cour Desdemeaux, 1.

RÉPRESSION DE LA HAUSSE ILLICITE ET DU COMMERCE CLANDESTIN

La Préfecture communique :

« Par arrêté, en date du 14 juin 1941, pris sur la proposition du Comité Départemental des Prix, M. le Préfet du Nord a ordonné la fermeture, pour une durée d'un mois, à compter du 20 juin 1941, de l'établissement tenu par **M. Poulain**, débitant de boissons, 55, rue Pierre-Legrand, à Roubaix.

En outre, le Comité estimant que les faits relevés sont de nature à donner des poursuites devant les tribunaux, le Parquet a été immédiatement saisi du dossier de l'affaire ».

Où mangez-vous ?

Si vous prenez vos repas à la maison, vous avez toutes les commodités pour préparer et prendre votre repas. Cependant, que vous pouvez être votre cure de Fréluse grâce aux cachets de Fréluse.

Le cachet orale en puissance tonique du verre de vin de Fréluse. Préparés par un docteur en pharmacie, les cachets de Fréluse en vente chez votre Pharmacien est l'arme la plus sûre contre l'obésité. 10101

A TRAVERS LA VILLE

MARAUDAGE

Plainte contre inconnu a été déposée par Mme Nasse, née Geneviève Houisse, 44 ans, sans profession, demeurant de Mulhouse, pour vol de 50 pieds de pommes de terre plantés ces jours derniers dans son jardin situé à l'angle des rues Jouffroy et de l'avenue Linnet. Enquête en cours.

DU BOIS A BON COMPTE

12 planches valant 350 francs ont été volées dans un immeuble situé 1, cour et propriété de M. Jean Lemaire, 63 ans, 178, rue du Coq-Français, qui a déposé plainte au commissariat de police. Jusqu'à présent, les enquêteurs n'ont pu mettre la main sur les voleurs, sur lesquels ils possèdent quelques indices.

DES AMATEURS D'ALCOOL

Dimanche, vers 15 heures, se sont introduits frauduleusement dans les dépendances de la société de boulangerie coop. de gérance, 101, quai de Wallers. Après avoir escaladé la clôture de ciment longeant le Riez de l'Espérance, ils traversèrent ensuite l'usine, pénétrèrent et s'installèrent dans la cour où ils furent vus à un immense réservoir qu'ils soupçonnèrent.

Pas de doute, ils soutirèrent une grande quantité d'alcool qui n'a pas encore exactement déterminée.

Néanmoins, M. Dablemont, 66 ans, directeur de la société, croit que le vol doit être assez important. Mais il pourra se prononcer d'après l'inventaire du précieux liquide. Les services de la sûreté sont chargés de poursuivre les investigations.

MAUVAISE CHUTE

Au cours d'un après-midi d'hier, Mme Philomène Vanneste, 87 ans, de Bavay, 88, se trouvant en son domicile, fit une chute au cours laquelle elle se blessa la hanche droite. M. le Dr Carrette qui prodigua les premiers soins le fit admettre à l'Hôpital La Fraternité. Vu le grand âge de la victime on a lieu de faire des réserves sur les suites de cet accident.

UNE FILLETTE RENVERSÉE PAR UNE AUTO

Hier soir, à 21 h. 05, tandis que le crépuscule venait de sonner, une fillette de 3 ans, Nadine Hourdin, demeurant chez son père, 42, rue d'Alsace, voulut traverser la chaussée de ladite rue face au numéro 51. La fillette au même instant fut atteinte par une automobile arrivant à vive allure. L'automobile pilotée par M. Pas-Cleene, 39 ans, industriel, à Lille (Belgique), 17, rue de Courtrai, ne put éviter l'enfant.

Celui-ci, violemment tamponnée, fut projetée sur le sol, tandis que le véhicule s'immobilisait trente cinq mètres plus loin. Les témoins de cet accident relevèrent aussitôt la fillette pour la transporter à son domicile où elle fut examinée par le Docteur Dubois. Le praticien constata des contusions sans caractère de gravité au coude gauche ainsi que à la jambe droite, mais il fit réaliser des réserves sur les suites de cet accident. Des quelques détails de cet accrochage, M. Darley chef des services de sûreté s'est transporté sur les lieux où il a été rejoint par M. Lussez, secrétaire de police du 2e arrondissement. Tandis que la voiture était mise en fourrière, l'auteur de l'accident était maintenu à vue toute la nuit afin de permettre de poursuivre normalement l'enquête au cours de la journée d'aujourd'hui.

VOL DE PIÈCES DE TISSUS

Un vol assez mystérieux a été commis ces jours derniers entre le 20 et le 23 courant aux établissements Delecluse Frères, 44, rue de Cohem. Dès le passage des cambrioleurs fut constaté. M. Maincent, 36 ans, directeur de cette maison, après un rapide inventaire, affirma que 114 pièces de tissus représentant une valeur de 50.000 francs avait été volée. Les services de police furent immédiatement avisés et d'après les premières investigations, il ressort que les malfaiteurs durent s'introduire dans l'usine en se servant d'une fausse clé, aucune trace d'effraction n'ayant été relevée sur les portes. La sûreté a été chargée de poursuivre les recherches afin d'identifier les auteurs de ce vol et de retrouver si possible le produit de cet important prélèvement.

LAS DE VIVRE

Malade depuis quelques temps, M. Alfred Codront, 68 ans, gazier, rue du Fontenoy, 126, avait dû subir plusieurs interventions chirurgicales. Les différentes opérations eurent une fâcheuse répercussion sur le moral du patient qui devint neurasthénique. Or, ce matin, vers 4 h., il a été retrouvé pendu dans son habitation. M. le Dr Piquet, mandé d'urgence, ne put que constater le décès remontant à 4 heures environ. Constatations d'usage ont été faites par la police.

RESPECTEZ L'HEURE

Un cabaretier, M. Charles Liagre, 62 ans, rue de La Fontaine, 19, servait encore ses clients à 21 h. 40.

D'autre part, la femme Zelia Petyt, 37 ans, journalière, et Suzanne Verbecke, 28 ans, ouvrière d'usine, domiciliée toutes deux rue du Moulin, ont été rencontrées après l'heure de la retraite circulant boulevard de Paris.

AVIS A NOS CLIENTS CORRESPONDANTS DÉPOSITAIRES

Il est obligatoire pour toute personne remettant un ordre de publicité destiné à notre journal, à nos bureaux ou à l'un de nos représentants quel qu'il soit (correspondants, dépositaires, etc...) de se munir de sa carte d'identité dont le numéro doit être inscrit au bas de chaque ordre contenant la publicité à insérer.

D'autre part, nous invitons nos clients qui nous transmettent leurs ordres par correspondance, à inscrire très exactement leurs nom et adresse.

LES DIXIÈMES DU CRÉDIT DU NORD GAGNENT LE GROS LOT DE 5 MILLIONS

Au tirage de la 9e tranche (18 juin), les dixièmes du CREDIT DU Nord *ont gagné les 5 millions avec le N° 041.467. Plusieurs coupures ont été vendues à* PARIS, *d'autres à* LILLE, *à* ROUBAIX, *à* LENS, *à* REIMS, *à* BORDEAUX, *à* ROUEN, *à* TROYES.

Au même tirage, les dixièmes du CREDIT DU NORD *ont également gagné un gros lot d'un demi-million avec le N° 021.879.*

Un garçonnet s'est noyé en voulant se baigner dans le canal

Un accident d'une extrême gravité et consécutif à l'imprudence de la malheureuse petite victime a mis en émoi, vers 17 h. 30, mercredi, les habitants du Quai de Nantes. Un écolier, Roger Deniau, 12 ans, demeurant chez ses parents, 23, rue de la Paix, en passant sur la berge du canal, fut pris de l'envie folle de se baigner. Quoi que ne sachant pas nager, l'adolescent se dévêtit et pénétra dans l'eau jusqu'au dessus de la ceinture.

Soudain, par suite d'une glissade, il perdit l'équilibre et s'enfonça dans l'élément liquide. L'alerte fut donnée et plusieurs sauveteurs arrivèrent sur les lieux.

Ce n'est qu'un quart d'heure plus tard, qu'un tout jeune homme de 14 ans 1/2, Maurice Verue, domicilié Quai de Marseille parvint à retrouver la petite victime et à la ramener sur le chemin de halage.

Mandés d'urgence, les pompiers arrivèrent bientôt sur les lieux et avec leur appareil spécial ils pratiquèrent la respiration artificielle ; après quoi ils transportèrent le garçonnet à l'Hôpital La Fraternité.

Malheureusement, le petit Deniau décéda à son arrivée dans l'établissement.

La famille a été avertie avec tous les ménagements par M. Urlac, commissaire de police du 4e arrondissement qui s'était rendu sur les lieux afin d'ouvrir une enquête.

Service municipal des eaux

Les Maires des villes de **Roubaix** et de **Tourcoing** ont l'honneur d'informer leurs concitoyens que le nouveau tarif de l'eau potable sera le suivant à partir du 1er juillet 1941 :

Pour les particuliers, le mètre cube, 1 fr. 90.

Pour les Services communaux et hospitaliers, le mètre cube, 1 fr. 30.

LE RAVITAILLEMENT

DISTRIBUTION DES CARTES D'HABILLEMENT, CARTES DE LAIT ET DE FEUILLES DE DENRÉES DIVERSES.

Conformément aux instructions préfectorales, les cartes d'habillement pour les consommateurs âgés de plus de trois ans ou devant atteindre cet âge avant le 1er septembre 1941, et n'appartenant pas à un service ou collectivité publique habillant entièrement à titre obligatoire le personnel dont il a la charge, seront distribuées salle Henri Wattremez, rue de l'Hospice, de 8 h. 15 à 11 h. 45 et de 14 h. 15 à 17 h. 45, dans l'ordre ci-après :

Lundi 30 juin, matin, 1 à 4.000 ; soir 4.001 à 8.000 ;

Mardi 1er juillet, matin, 8.001 à 12.000 ; soir 12.001 à 16.000 ;

Mercredi 2, matin 16.001 à 20.000 ; soir 20.001 à 24.000 ;

Jeudi 3, matin, 24.001 à 28.000 ; soir 28.001 à 32.000 ;

Vendredi 4 : matin 32.001 à 36.000 ; soir 36.001 à la fin.

Avis très important. — Les cartes de lait des enfants et des malades seront renouvelées dans le même ordre.

Une feuille de denrées diverses sera distribuée en même temps.

Des instructions ultérieures préciseront la date de la mise en vigueur de la carte d'habillement, ainsi que ses modalités d'application.

Les chefs de famille devront donc conserver, précieusement, les cartes qui leur seront délivrées. Tous les ayants droit sont instamment invités à retirer leur carte d'habillement aux jours et heures indiqués.

Ils devront : munir de la carte d'alimentation ainsi que de la carte de pointage qui doit être collée à l'intérieur de la carte familiale à l'endroit indiqué, du livret de mariages, des cartes d'identité des membres de la famille âgés de plus de 15 ans.

Il est indispensable de présenter ces pièces pour retirer les cartes d'habillement.

Pendant la distribution il ne sera pas tenu de guichet pour les retardataires.

UN SPECTACLE DE GALA AU PROFIT DES PRISONNIERS

Nous avons dit lundi, que le comité d'entr'aide aux prisonniers roubaisiens, présidé par M. Merlier aidé de M. Desplanque avait mis sur pied une représentation des « Pêcheurs de perles » qui fut un gros succès.

A ce propos, le comité nous prie de dire qu'à la suite du gala du dimanche 22 juin, à l'Hippodrome-Théâtre et devant le succès obtenu il a décidé de renouveler ce beau geste en préparant pour le 13 juillet un nouveau spectacle « La Tosca » de Puccini. Il a déjà obtenu le concours des artistes réputés qui donneront satisfaction entière au public roubaisien nous avons nommé M. Delmulle, le sympathique directeur de l'Hippodrome ainsi que M. et Mme Hennebelle, dont la voix a charmé le public dimanche dernier.

Le comité nous prie d'annoncer que le bénéfice de 6.000 francs, réalisé dimanche fut versé au comité d'entr'aide de la rue Jeanne d'Arc pour améliorer le sort des prisonniers nécessiteux.

Nous espérons que le public roubaisien se rendra nombreux à cette représentation qui, joint le plaisir à la généreuse envers les prisonniers.

Les permis de construire

Mme Vve Vincent, 12, rue de la Belle-Vue, d'effectuer des réparations en façade de son immeuble, sis 190, rue Dupuyde Lôme.

M. Léon Olivier, 101, rue de Constantine, de faire exécuter des aménagements de bureau en son usine, sise rue de Constantine, 101.

M. Dablemont, 67, rue Léon Marlot, de faire supprimer la maçonnerie autour du châssis de toit en façade de son immeuble, sis rue Léon Marlot, 67.

Le bureau des allocations est changé

La Mairie nous communique :

Le bureau des **Allocations militaires**, installé jusqu'ici à la Mairie, Bâtiment central, est transféré à l'ancien Bureau de placement, 2 rue Nain, à partir du jeudi 26 juin.

Train bavarois de secours

Les personnes qui bénéficient des soupes du Train Bavarois de secours sont informées que la cotisation de la huitième semaine est payable d'avance, à raison de 24 fr. par ration (6 jours à 4 francs).

Le paiement aura lieu dans l'ordre suivant, à la Mairie (Bureau des Ecoles) :

Vendredi 27 juin, de 8 h. à 12 h., pour les noms commençant par les lettres A jusque M.

Vendredi après-midi, de 14 h. à 18 h., pour les noms commençant par les lettres N jusque Z.

Samedi 28 juin, de 8 à 11 h., pour les retardataires.

Avis important. — Il est vivement recommandé aux bénéficiaires de se présenter dans l'ordre ci-dessus. Ceux qui n'auraient pas payé leur cotisation pour le samedi à 11 heures, dernier délai, seraient exclus des distributions de toute la semaine.

Sociétés et Comités

ORPHEON DES A. C. — Dimanche, 6 Juillet, à 16 h. 30, réunion.

ETAT CIVIL

Naissances. — François Kuncze, rue Ste-Thérèse, 42. — Yvette Rabit, rue St-Antoine. — Jean-Claude Decroix, rue du Parc, 7. — Marcel Delvoye, rue du Hutin, 69.

Publications. — Jules Reynaert, Usserand, rue de la Perche, 76, cour Briet, 22 et Hélène De Bast, retordeuse, rue Sébastopol, 42, cour Cliquet, 4. — Albert Derin, électricien, de Sin-le-Noble, rue Ghesquières, 40 et Jeanne Her, remailleuse, r. Beaumarchais, 2. — Marcel Delahaye, boucher, rue de la Vigne, 99, et Marie Vanhalewijn, s. p., de Geluveld (Belgique).

Décès. — Louis Delhaye, 52 ans, rue de Barbieux, 75. — Charles Riquier, 71 ans, rue de Barbieux, 35.

FUNÉRAILLES

VALENCIENNES. — Vous êtes prié d'assister aux **Convoi** et **Funérailles** de **Monsieur**

Paul LEVAN

Grand Mutilé de Guerre
Conseiller Municipal
Propriétaire du CAFE FRANÇAIS
Président du Conseil des Prud'hommes
Chevalier de la Légion d'Honneur

décédé à l'âge de 58 ans. Lesquels auront lieu **Samedi 28 juin, à 10 heures 30**, en l'Eglise Notre-Dame du Saint-Cordon, Valenciennes.

Réunion à la maison mortuaire, à 10 heures 15, N° 7, Avenue du Sergent Cairns, à Valenciennes. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Roch.

De la part de : Mme LEVAN-GUILLEZ, sa veuve ; M. René LEVAN ; Mlle Irène LEVAN, ses enfants, et des familles LEVAN-GUILLEZ.

Cet avis tient lieu de faire-part.

34.171

WASQUEHAL

Après le vol du Petit Wasquehal

LES DEUX INCULPES SONT MIS EN LIBERTÉ

Nous avons relaté, hier, l'arrestation de deux gamins de la commune qui s'étaient rendus coupables du vol d'une poule, au préjudice de M. Louis Leclercq, rue du Haut-Vinage. Après interrogatoire de M. Mathan, commissaire de police, les deux inculpés qui avaient été transférés au Parquet de Lille, dans l'après-midi de mardi, ont été mis en liberté provisoire, après avoir subi un nouvel interrogatoire du Substitut du Procureur de la République, mais invités à se tenir à la disposition de la justice.

Ravitaillement en chocolat

Au Centre, salles des fêtes, rue Jean Macé, distribution des tickets de chocolat demain vendredi pour les numéros 1.500 à la fin. Au Capreau, salle annexe rue de Roubaix, vendredi également pour les numéros 801 à la fin. Les ayants droit sont les enfants de 3 à 6 ans et les vieillards de plus de 70 ans qui recevront 125 gr. par mois pour une période de 3 mois. Les enfants et les jeunes gens de 6 à 20 ans recevront un ticket de 250 grammes. Se munir de la petite carte de ravitaillement, cartes d'identité pour les personnes adultes et livret de famille pour les enfants.

Paiement des secours divers

Le paiement des secours de chômage et aux familles privées de ressources aura lieu demain vendredi de 9 à 11 h. salle des fêtes rue de Roubaix, pour le Capreau et de 14 à 16 h. salle des fêtes rue Jean Macé, pour le Centre. Réclamations reçues le même jour de 16 h. 30 à 17 h. 30 au Bureau de placement, 16, rue des Lilas.

LES SOUPES POPULAIRES

La remise des tickets aux bénéficiaires pour la semaine du 30 juin au 5 juillet, aura lieu samedi, de 9 h. à 11 h., salle des fêtes, rue Jean-Macé, pour le Centre, et de 14 h. 30 à 16 h. 30, salle des fêtes rue de Roubaix, pour le Capreau.

Mutilés et Invalides du Travail. — Dimanche 29 juin, de 10 h. à midi, permanence de la Fédération Nationale des Mutilés et Invalides du Travail, au siège, café Deschodt Ottevaere, 47, rue de Maubeuge, à Croix.

Les bureaux de la Mairie seront fermés lundi après-midi. — Le Maire avise ses administrés que les bureaux de la Mairie seront fermés lundi après-midi et que les autres jours ouvrables, ils ne sont ouverts au public que de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h. pour permettre l'expédition des affaires en cours. Le bureau du Secrétaire général n'est ouvert que le matin et M. le Maire ne reçoit que de 9 h. à 11 h., chaque jour.

Pharmacien de garde. — Dimanche 29 juin, M. Wasselin, rue de Vendée, pour le secteur de Wasquehal et Flers-Breucq.

Prochaine réunion des médaillés du travail. — Les médaillés du travail de Wasquehal tiendront leur assemblée générale dimanche 29 juin à 16 h. au siège, café de l'Ecluse, 17, rue Jean Macé. Une brillante tombola dotée de nombreux et jolis lots sera tirée en fin de réunion entre tous les sociétaires présents. Les membres de la commission se réuniront le même jour à 15 h. 30 pour examiner les questions figurant à l'ordre du jour.

A la Maternité.— Samedi 28 juin, des consultations prenatales seront données à la Maternité municipale, 2, place Fénelon, sous la direction de Mme Hostaux, sage-femme de l'établissement.

Tournée du contrôleur. — Le contrôleur des contributions directes se tiendra à la disposition du public, salle des fêtes de la rue Jean Macé, samedi 28 juin de 14 à 16 h. Renseignements sur la révision des évaluations foncières des propriétés bâties.

Association sportive de Wasquehal. — Jeudi et vendredi à partir de 18 h. entraînement, éducation physique et préparation du Brevet sportif national, au terrain rue Delerue. Les nouvelles adhésions seront reçues jeudi et mardi à partir de 18 h. au siège 51, rue Delerue.

Déclaration des cultures de lin. — Malgré la suppression pour l'année 1941, de la prime pour la prochaine récolte, les cultivateurs sont tenus obligatoirement de faire leur déclaration annuelle à la Mairie 5e guichet pour lundi 30 juin avant midi.

Le B. S. N. à l'Union Sportive. — Demain vendredi à 19 h. au terrain municipal de la rue Delerue, entraînement et préparation au Brevet sportif national, sous la direction de M. Millescamps, moniteur qualifié.

CROIX

Le bien d'autrui

Une perquisition effectuée au domicile d'Elisabeth Hespel, épouse Meurisse, 25 ans, demeurant 59, rue Anatole France a permis de retrouver quelques objets mobiliers appartenant à M. Betz et dérobés dans un immeuble lui appartenant, situé 35, avenue des Cottages et qui sert actuellement de cantonnement.

M. Mathan, commissaire de police a rédigé un procès-verbal à la charge d'Elisabeth Hespel et de son frère, Edgard Hespel, 30 ans, manœuvre, pour détournement d'objets divers.

LA POLICE DES ETRANGERS

Un procès-verbal pour défaut de présentation de carte d'étranger a été rédigé à la charge de Marthe Kowalski, née Woos, 27 ans et de Marianne Schoner, 20 ans, toutes deux originaires de Pologne et demeurant 23, rue Archimède, à Roubaix. D'autre part, Marianne Schoner qui est en possession d'une carte périmée a fait l'objet d'un rapport qui a été transmis au Parquet.

AU RAVITAILLEMENT

Il sera réparti aux commerçants vendredi 27 juin : 100 gr. de cassonade par ration, 100 gr. de confiture figues pur fruit par ration.

En outre, certains articles (en vente libre) : petits oignons, poudre Recur, pâte pour les mains, lessive Kuhlman.

Carte d'étranger. — Les titulaires de cartes d'étrangers qui expirent en juillet sont invités à se présenter au commissariat de police le plus tôt possible pour en demander le renouvellement. Prière de rapporter les pièces habituelles.

Etat Civil. — Naissance : Annie Beyens, rue Saint-Pierre, 88, née à la Maternité.

WATTRELOS

Le nouveau commissaire a pris possession de son poste

M. Veevaert André, commissaire de police, nommé à Wattrelos, a pris possession de son poste hier.

Originaire de notre région, M. Veevaert est ancien élève du Lycée de Tourcoing et des Facultés des Lettres et droit de Lille.

Bachelier ès-lettres et licencié en droit, il fut successivement avocat stagiaire au barreau de Lille et chef de contentieux dans une importante compagnie d'assurances.

M. Veevaert vient de quitter l'école supérieure de police de Versailles où il a obtenu un excellent classement et c'est sur sa demande qu'il fut affecté dans notre région et satisfait au poste confié, où il est heureux d'avoir reçu un accueil sympathique et avoir trouvé des collaborateurs dévoués et consciencieux.

LES DOUANIERS VEILLENT

Tabac et bouchons sont saisis

Au cours d'une visite domiciliaire, les douaniers ont découvert chez M. Jules Debruyckère, 71 ans, 145, rue des Trois Pierres, onze ballots de bouchons de liège valant 20.680 francs.

Cette marchandise, qui avait été achetée à une maison de Lille, avait été transportée chez lui par une camionnette automobile et était destinée à l'exportation en Belgique.

A la suite d'une surveillance effectuée au cours de la nuit, les préposés ont arrêté, à 22 h. 30, le nommé Vandecastelle Odo, cafetier, 40, rue de la Croix-Rouge, qui s'apprêtait avec une voiture à bras à prendre livraison de la marchandise.

Les deux individus seront poursuivis et un procès-verbal leur a été dressé.

— D'autre part, au cours de la même journée les préposés, intrigués par les passages trop souvent répétés d'une cycliste ayant l'air d'explorer le terrain, se mirent en quête et après recherches appréhendèrent un individu qui se trouvait près d'une bicyclette chargée d'un sac contenant 20 kilos de tabac.

Le fraudeur, Raoul Ducrocq, âgé de 25 ans, boulanger, demeurant 9, quai de Cherbourg à Roubaix, déclara qu'il opérait pour le compte de la cycliste dont nous parlons plus haut, Mme Hortense Perta, née Milleville, 49 ans, domiciliée 37, rue de Lestaingt à Roubaix.

La marchandise estimée 3.050 fr., a été saisie. Ducécocq a été déféré au Parquet et Mme Perta sera poursuivie.

Comité d'aide aux prisonniers et aux familles nécessiteuses

LISTE DES NUMEROS GAGNANTS

de la Loterie tirée chez Laurent-Leveugle, 99, rue Jules-Guesde.

200	203	212	224	296	297	301	
310	416	419	606	813	1300	1325	
1330	1501	1512	1624	1701	1843	1880	
2202	2211	2213	2216	2291	2321	2432	
2580	2724	2913	3093	3146	3229	3271	
3302	3323	3362	3391	3431	3509	3513	
3611	3692	3757	3823	3910	4269	4391	
4509	4533	4571	4582	4590	4620	4634	

Les lots non réclamés après le 5 Juillet resteront acquis à l'œuvre.

LA SURVEILLANCE DES JARDINS OUVRIERS

Les chefs de Groupements de jardins ouvriers, ayant décidé d'exercer une surveillance des jardins la nuit, sont avisés qu'ils ont à adresser d'urgence, et au plus tard pour le 27 juin, délai de rigueur, une demande au Maire pour l'obtention des autorisations nécessaires.

HEM

L'EXTENSION DES SOUPES POPULAIRES

Le Comité de Patronage des Soupes populaires a décidé d'offrir le bénéfice de la soupe aux vieillards, bénéficiaires de la bourse, ainsi qu'aux familles privées de ressources et qui sont inscrits sur les listes de la Mairie d'Hem.

La soupe sera gratuite et les distributions auront lieu tous les jours sauf le jeudi et le dimanche dans des centres de distribution qui seront désignés ultérieurement.

Les intéressés sont priés de s'inscrire en Mairie d'Hem, 1er étage, dimanche 29 juin entre 9 h. 30 et 10 h. 30. Ces distributions gratuites de soupe commenceront le mardi 1er juillet.

Nous ne pouvons que féliciter le Comité de Patronage des Soupes populaires d'Hem de cette généreuse initiative. Déjà les enfants de toutes les écoles d'Hem participent à ces distributions et ce Comité n'a pas craint de prendre cette nouvelle charge malgré les difficultés qui se présentent actuellement pour se procurer les denrées et légumes nécessaires.

Depuis sa fondation, des personnes dévouées apportent elles aussi leur concours bénévole et il nous est agréable, en passant de remercier tout spécialement Mme Jean Pennel, qui en assume journellement la direction effective, aidée dans cette lourde tâche par Mlle Thérèse Leclercq.

La population d'Hem a eu déjà le loisir d'apprécier les bienfaits de cette œuvre dont les magnifiques résultats récompensent le dévouement du Comité qui a, à sa tête, M. Jules Delesalle, maire, et dont nous rappelons la composition : président, M. Jean Pennel ; vice-président, M. Henri Duprez ; trésorier, M. Henri Moerman ; secrétaire, M. Jasques Courouble ; membres, MM. Jean Deldalle, Louis Deleruel, Jean Gabert, Louis Leclercq fils, Henri Meillassoux, Vignolle père, Joseph Flipo, Paul Brabant, André Wattinne, Georges Pennel, Maurice Vandenbruaene.

D'autre part, le Comité d'entr'aide de la ville d'Hem, dont chacun connaît le dévouement pour toutes les œuvres de bienfaisance, participe lui aussi aux travaux de cette commission et y apporte tout son concours.

Pour les prisonniers. — Le jeu organisé chez M. Ruysschaert, cafetier à « La Montagne », dimanche dernier, a été des plus réussis. Un aimable chanteur de Roubaix, M. Edmond Foucart fit passer quelques agréables moments aux personnes présentes et une quête rapporta la coquette somme de 102 fr. Le produit des jeux de 421 et de manille, additionnés à ce chiffre donnent une recette de 1458 fr. qui permettront d'apporter quelques douceurs à nos prisonniers.

LYS-LEZ-LANNOY

Colis aux prisonniers. — Le Comité de l'Œuvre du colis aux prisonniers informe les familles qu'il distribuera le samedi 28 juin, de 8 h. 30 à 11 h. 30, au siège, rue Echevin, le colis destiné aux prisonniers pour le mois de juin.

Les familles devront se présenter avec le récépissé de la gare du dernier colis envoyé.

LEERS

CE N'ETAIT PLUS UN VELO

Une suprise peu agréable a été réservée mercredi vers midi à M. Achille Soris, domicilié à Leers, rue Marceau, 13.

Celui-ci possède un jardin assez éloigné de son habitation et pour y accéder plus rapidement s'y était rendu mercredi en bicyclette.

Il avait déposé sa machine dans un endroit qu'il croyait en sécurité, mais lorsqu'il voulut la reprendre, il constata avec émoi que sa bécane avait été amputée des deux roues, de la selle et de la pompe.

Au comble de l'étonnement il jeta un regard inquisiteur pour esssayer de découvrir l'auteur de ce dépouillement, mais hélas, il avait disparu et il revint porteur de la dernière épave déposer une plainte au garde Vosdey.

NEUVILLE-EN-FERRAIN

Il transportait des foulards

Au moment où il s'apprêtait à franchir la frontière belge, au lieu-dit du « Risquons Tout », M. Henri Vandercamer, 56 ans, demeurant 48, rue du Théâtre à Mouscron, fut arrêté par les douaniers.

Il était porteur d'un ballot de 330 foulards en soie d'une valeur de 11.550 francs.

Déféré au Parquet, il a été condamné par le Tribunal, mardi 24 juin, à 8 jours de prison avec sursis et à une amende de 11.550 fr.

RONCQ

Au Bureau de bienfaisance

Une distribution de bons de pain et de bons de denrées, à tous les indigents du Bureau de Bienfaisance, aura lieu demain vendredi 27 juin.

S'adresser à la Mairie, de 9 h. à 10 heures.

AUX CHOMEURS

Il est rappelé aux chômeurs qui sont encore en possession de leurs feuillets trimestriels d'assurances sociales afférents au 2e trimestre 1941 et ayant chômé au moins 50 jours durant le dit trimestre, qu'ils doivent rapporter ces pièces au Bureau du Chômage, Mairie, le plus tôt possible.

BONDUES

Évitez les ennuis

Le bureau de la poste communique :

La personne qui a reçu pour 12.000 fr. de Bons à 2 ans le 5 mai 1941 dont les numéros suivent : 1 bon de 10.000 fr., N° 000.88.349 ; 2 bons de 1.000 fr., N°s 216.78.237, 216.78.238, est priée de se présenter d'urgence au bureau de poste si elle ne veut pas avoir d'ennuis lors du remboursement de ces bons.

Distribution de vitamines aux enfants

Une distribution gratuite de vitamines à tous les enfants au-dessous de 6 ans aura lieu mardi 1er juillet, de 14 à 17 h., à la Maison du Secours National, 268, route Nationale (Mont). Une feuille de tickets sera remise en même temps que les comprimés pour la quinzaine.

Prière de se munir du livret de famille et de la carte de ravitaillement qui sera réclamée et poinçonnée à chaque distribution.

LA SÉRIE DES PROCÈS-VERBAUX CONTINUE

Le garde-champêtre, en tournée dans le village, a surpris pas mal de maraudeurs dans les champs et vergers dont voici quelques verbalisés :

Pour maraudage de trèfle dans un champ à M. Prouvost, les nommés Baisez Marcel, Mullie Léona, N... D... et Delattre Marguerite et Allard Lucien, tous de Tourcoing, ainsi que les nommés Verras Jules et Gilliette Pierre, tous deux de Roubaix.

LILLE

Tribunal correctionnel

SÉVÈRES CONDAMNATIONS DE DEUX JEUNES GENS

Marcel Geernick, 19 ans, domicilié à *Lille*, rue du Curé Saint-Sauveur et Philidor Lapoille, 22 ans, avenue du Peuple-Belge à *Lille*, ont commis de multiples délits.

Au cours de la nuit du 29 au 30 janvier 1940, ils frappèrent M. Dehermez, de Lille, et lui dérobèrent 2.800 fr. en billets de banque.

Le 30 décembre 1940, Geernyck frappait violemment M. Dobbelaere.

Le 29 janvier 1941, après avoir frappé M. Schellens, ils le dépouillèrent de son argent, de ses papiers, de sa montre et de divers bijoux.

Appréhendés par la police, ces deux bandits opposaient une vive résistance.

Le tribunal a mis un terme à leurs exploits en leur infligeant 4 ans d'emprisonnement et 10 ans d'interdiction de séjour.

La femme de Lapoille, poursuivie pour recel d'un manteau de fourrure et de bas de soie, a été condamnée à 3 mois avec sursis.

Escroquerie

Marie Verhoeven, femme Colbaert, rue St-Gabriel, à *Lille*, s'était fait remettre au moyen de manœuvres frauduleuses, une somme de 6.450 francs et diverses marchandises évaluées à 1.550 francs. Par défaut, elle a été condamnée à 6 mois d'emprisonnement. Les parties civiles ont obtenu le remboursement des sommes qui leur ont été escroquées.

Voleurs de bicyclettes

Six mois avec sursis et 50 francs d'amende à Victor Bombeke, 61 ans, peintre, rue des Robleds, à *Lille*, pour vol d'une bicyclette à *La Madeleine*.

— Trois mois avec sursis et 25 fr. d'amende à Emile Impe, menuisier, avenue Leurstre à *Lambersart*, et à Robert L., 17 ans, plombier, rue des Arts, à *Lille*, pour vol d'une bicyclette au préjudice de la maison Desmazières-Drino.

Un pillage en règle

Profitant, en mai 1940, de l'absence de son ex-mari, Suzanne Delevallée, 49 ans, sans domicile fixe, s'introduisait au domicile de ce dernier, rue de Mouvaux, à *Wasquehal*, et se mettait en devoir de piller l'immeuble de fond en comble.

La victime, M. Mathon, a obtenu comme dommages-intérêts pour lui-même, la somme de 4.944 francs. En outre, comme il était le dépositaire d'objets de bonneterie appartenant à M. Fleurquin, il a également obtenu le remboursement de la somme de 395.000 francs.

Enfin, le locataire de la maison, M. Demeyer, a obtenu 3.504 francs de dommages-intérêts.

Quant à Suzanne Delevallée, qui a pris soin de disparaître, le Tribunal lui a infligé par défaut 6 mois d'emprisonnement.

SUR LA ROUTE NATIONALE

Le 19 mai 1941, sur la route Nationale 353, Jérôme Priem, ouvrier couvreur, rue Carnot à *Seclin*, et Edmond Gautier, manœuvre, route de Lille à *Seclin*, ont dérobé du sable à l'aide d'une petite voiture.

Par défaut, ils ont été condamné à un mois d'emprisonnement et à 25 fr. de dommages-intérêts envers l'administration des Ponts et Chaussées, partie civile.

LES NOUVELLES DE LA VILLE

UN VOL DE 14.000 FRANCS EN GARE DES POSTES

La gare des Postes a été de nouveau le théâtre d'exploits d'écumeurs qui ont opéré d'importante façon. Entre le 16 et le 20 courant, des inconnus ont soustrait diverses quantités de marchandises qui se trouvaient dans un wagon en stationnement à la gare précitée.

Les malfaiteurs ont dérobé vin, liqueurs, marmelade, ainsi que diverses pièces de tissus. Le montant total du vol est évalué à 14.000 fr. environ.

M. Roger Jandos, employé de la S.N.C.F., affecté à la Gare des Postes a de nouveau déposé plainte à la police au sujet de cet enlèvement clandestin. Les services intéressés ont été alertés et une active enquête est en cours.

A LA RECHERCHE D'UNE VOLEUSE

Les services de la sûreté procèdent actuellement à des recherches en vue de retrouver une certaine dame nommée Emilienne Oosterlinke.

Cette personne, dans le courant de l'après-midi de mercredi, aurait dérobé, au préjudice de sa tante, Mme Philomène Pecquez, demeurant, 37, rue de Buffon, divers vêtements, ainsi que des victuailles et une certaine quantité d'objets divers. La police a reçu plainte et les recherches se poursuivent.

TOURCOING

Nos bureaux de Tourcoing, 3, rue Fidèle Lehoucq (Téléphone 4.85) sont ouverts au public, tous les jours, de 9 à 12 h., et de 14 à 18 h. Toutes les insertions doivent y être remises la veille du jour de la parution AVANT 16 heures

A TRAVERS LA VILLE

DEUX FEMMES BLESSÉES PAR UN CAMION

Mercredi, Mme Vve Motte Lorthiois, 15, rue des Ursulines, et Mme Doigneaux Suzanne, 54, rue de la Boule d'Or, se trouvaient sur le trottoir de la rue de Lille, face au N° 46, lorsqu'elles furent happées et renversées par un lourd camion. M. le Dr Dujardin, mandé aussitôt, constata que Mlle Doigneaux portait des blessures à la tête et des contusions. Elle fut reconduite en voiture par le praticien à son domicile. Quant à Mme Motte qui ne portait que des contusions elle retr